

Portable IC Audio Player
Network Walkman

Mode d'emploi



NW-E3/E5

A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

Notice à l'intention des utilisateurs

A propos du logiciel fourni

- La législation sur la protection des droits d'auteur interdit la reproduction, que ce soit en tout ou en partie, du logiciel et du manuel qui l'accompagne ainsi que la location du logiciel sans l'autorisation du détenteur des droits d'auteur.
- SONY ne pourra en aucun cas être tenue responsable de dommages financiers ou de pertes de profits, y compris de réclamations de tiers, résultant de l'utilisation du logiciel fourni avec ce lecteur.
- Dans le cas où un problème survient en relation avec ce logiciel à la suite d'un défaut de fabrication, SONY le remplacera.
SONY décline cependant toute autre responsabilité.
- Le logiciel fourni avec ce lecteur ne peut être employé avec un autre appareil que celui spécifié à cet effet.
- Dans le cadre de l'amélioration continue de ses produits, Sony se réserve le droit de modifier les spécifications de ce logiciel sans préavis.
- L'utilisation de ce lecteur avec un logiciel autre que le logiciel fourni n'est pas couverte par la garantie.

Programme©2000 Sony Corporation
Documentation©2001 Sony Corporation

Network Walkman est une marque commerciale de Sony Corporation.

OpenMG et son logo sont des marques commerciales de Sony Corporation.

WALKMAN est une marque commerciale déposée de Sony Corporation.

Licences de brevets U.S. et étrangers obtenues de Dolby Laboratories.

Toutes les autres marques commerciales et marques commerciales déposées sont des marques commerciales ou des marques commerciales déposées de leurs détenteurs respectifs.

Table des matières

Présentation	4
Ce que vous pouvez faire avec votre Network Walkman	4
Autres fonctions	5

Préparation

1re étape: Déballage	6
2e étape: Insertion de la pile	7

Opérations de base

Transfert de chansons de l'ordinateur sur le Network Walkman (contrôle de sortie)	8
Ecoute de musique avec le Network Walkman	9
Autres fonctions	10
A propos de l'affichage	11

Opérations avancées

Réglage du son	12
Renforcement des graves (MEGA BASS)	12
Protection de votre ouïe (AVLS)	12
Ajustement du mode de lecture	13
Changement du mode d'affichage	13
Blocage des commandes (HOLD)	14

Informations complémentaires

Précautions	15
Dépannage	16
Pour réinitialiser le lecteur	16
Que s'est-il produit ?	16
Messages	18
Glossaire	19
Nomenclature des commandes ...	20
Spécifications	21
Index	22

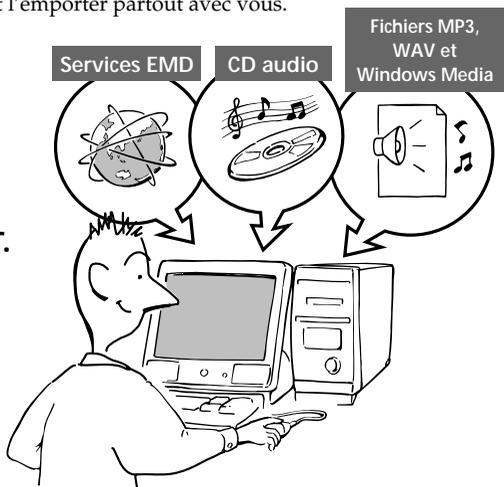
Présentation

Ce que vous pouvez faire avec votre Network Walkman

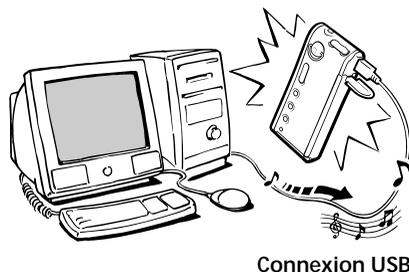
Le Network Walkman est un lecteur audio IC portable.

Vous pouvez facilement transférer des fichiers audio numériques de votre ordinateur sur la mémoire flash intégrée du produit et l'emporter partout avec vous.

1 Stockage de fichiers audio numériques sur votre ordinateur.



2 Transfert de fichiers sur le Network Walkman.



3 Ecoute de votre Network Walkman.



Autres fonctions

- Dimensions compactes, poids léger.
 - Anti-saut : vous pouvez écouter de la musique sans la moindre interruption pendant que vous exercez des activités physiques comme du jogging ou en vous rendant au travail.
 - NW-E3 : Sélection de la durée d'enregistrement: jusqu'à 60 min., 80 min., 120 min.*
 - NW-E5 : Sélection de la durée d'enregistrement: jusqu'à 90 min., 120 min., 180 min.*
 - Ecran LCD rétroéclairé : les titres des chansons et le nom des artistes peuvent être affichés.
 - Bague de commande: facile à utiliser.
 - Transfert de données ultrarapide à l'aide du câble USB fourni.
Le logiciel OpenMG Jukebox vous permet d'enregistrer des disques compacts suivant le format ATRAC3 (haute qualité audio, compression élevée) sur le disque dur.**
- * Diffère suivant le débit binaire lors de l'enregistrement. Dans ce cas, les temps d'enregistrement sont applicables lorsque vous enregistrez à 132 kbps, 105 kbps et 66 kbps.
- ** La technologie OpenMG est conforme aux spécifications SDMI (Secure Digital Music Initiative) et vous permet d'écouter de la musique numérique tout en protégeant les droits d'auteur de ses titulaires.

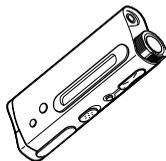
REMARQUES :

- La musique enregistrée est exclusivement limitée à un usage privé. L'utilisation de la musique au-delà de cette limite nécessite la permission des détenteurs des droits d'auteur.
- Sony n'est pas responsable des fichiers de musique qui ne sont pas sauvegardés sur votre ordinateur en raison d'un enregistrement raté au départ d'un CD ou de l'échec d'un téléchargement de musique.

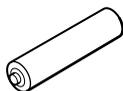
1re étape: Déballage

Votre Network Walkman est livré avec les éléments suivants.

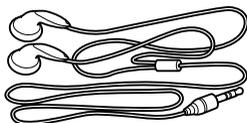
- Network Walkman (1)



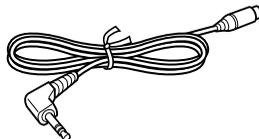
- Pile alcaline LR03 (taille AAA) (1)



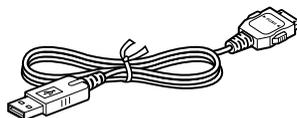
- Casque d'écoute (1)



- Prolongateur du casque d'écoute ou des écouteurs (1)



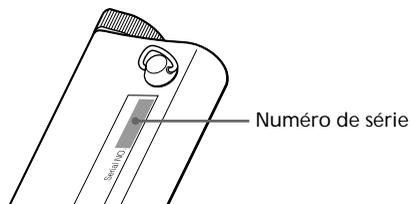
- Câble USB dédié (1)



- Dragonne (1) (modèle NW-E3 pour les Etats-Unis uniquement)
- Sacoché de transport (1) (pour les autres modèles)
- CD-ROM (disque d'installation OpenMG Jukebox) (1)
- Mode d'emploi NW-E3/E5 (1)
- Mode d'emploi OpenMG Jukebox (1)

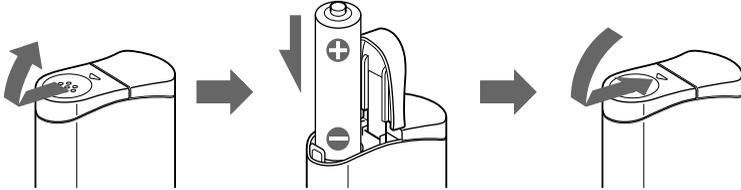
A propos du numéro de série

Le numéro de série fourni avec votre appareil est nécessaire pour l'enregistrement client. Le numéro se trouve sur une étiquette située près du point d'attache de la dragonne à l'arrière du lecteur.



2e étape: Insertion de la pile

Introduisez la pile alcaline LR03 (taille AAA) (fournie) en respectant la polarité. Veillez à l'introduire du côté  comme indiqué par l'illustration.



Durée de vie de la pile

Environ 5 heures*.

* L'autonomie de la pile pourra être plus courte dans certaines conditions d'utilisation et en fonction de la température de la pièce.

Indication de la charge restante de la pile

L'icône de batterie dans la fenêtre d'affichage change comme illustré ci-dessous.



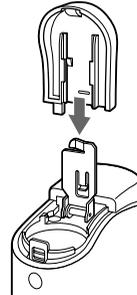
Si l'indication "LOW BATT" apparaît dans la fenêtre d'affichage, vous devez changer la pile.

Remarques

Si vous n'utilisez pas correctement la pile, elle risque d'être endommagée par une fuite ou de la corrosion. Pour des résultats optimum :

- Utilisez la pile alcaline fournie.
- Assurez-vous que la polarité de la pile est bien respectée.
- Ne rechargez pas une pile sèche.
- Retirez la pile du compartiment si vous avez l'intention de ne plus utiliser le baladeur durant une longue période.
- Si une fuite se produit au niveau de la pile, remplacez la pile endommagée par une neuve après avoir nettoyé le compartiment.

Si le couvercle du compartiment de la pile se détache accidentellement, remettez-le en place comme indiqué dans l'illustration ci-dessous



Transfert de chansons de l'ordinateur sur le Network Walkman (contrôle de sortie)

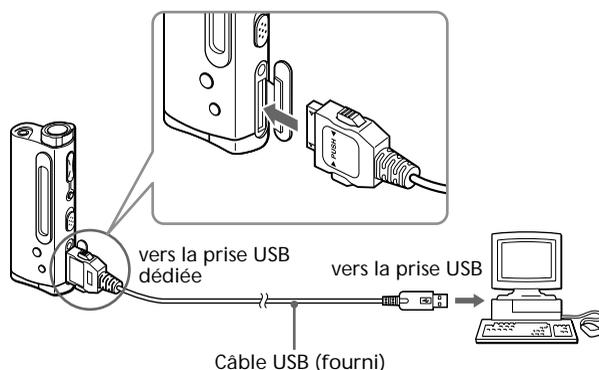
Afin de contrôler en sortie les données audio numériques depuis votre ordinateur, vous devez d'abord installer le logiciel OpenMG Jukebox fourni, puis télécharger les données audio numériques sur OpenMG Jukebox.

Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de OpenMG Jukebox.

1 Raccordez le Network Walkman à votre ordinateur.

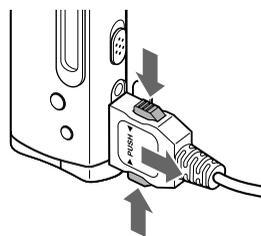
Raccordez le connecteur large du câble USB dédié fourni à la prise USB dédiée du Network Walkman, puis le petit connecteur à la prise USB de votre ordinateur.

L'indication "CONNECT" apparaît dans la fenêtre d'affichage.



Pour débrancher le connecteur USB du Network Walkman

Tirez sur le connecteur tout en appuyant sur les boutons situés de part et d'autre de ce dernier.



Remarques

- Ne raccordez pas plus de deux systèmes USB à votre ordinateur. Sinon, son bon fonctionnement n'est pas garanti.
- Le bon fonctionnement de ce lecteur avec un concentrateur USB ou un prolongateur USB n'est pas garanti.
- Suivant les systèmes USB connectés, un dysfonctionnement peut se produire à tout moment.
- Assurez-vous que vous avez inséré la pile dans le Network Walkman lors de son raccordement à votre ordinateur.
- La première fois que vous connectez le Network Walkman à votre ordinateur, la fenêtre d'installation du pilote USB apparaît. Suivez les instructions de la fenêtre d'installation.
- Ne branchez le Network Walkman que lorsque vous souhaitez vous en servir. Débranchez le câble USB dédié quand vous n'utilisez pas le baladeur avec l'ordinateur connecté.

2 Transférez le fichier de musique sur le Network Walkman (contrôle de sortie).

Pour plus de détails sur la façon de procéder, reportez-vous au mode d'emploi de OpenMG Jukebox.

Conseil

Pour re-transférer la chanson vers l'ordinateur (contrôle d'entrée), reportez-vous au mode d'emploi ou à l'aide en ligne du logiciel OpenMG Jukebox.

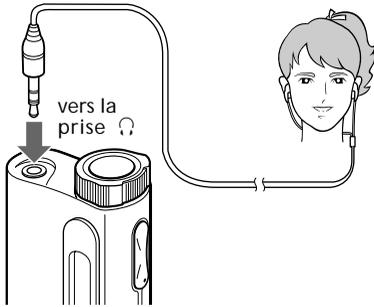
Ecoute de musique avec le Network Walkman

Veillez insérer la pile avant d'utiliser le lecteur (voir page 7).

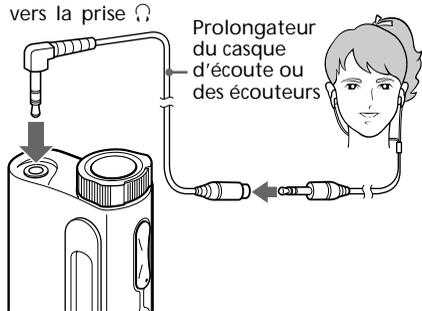
Remarque

Pour utiliser le Network Walkman, n'oubliez pas de le déconnecter de l'ordinateur.

1 Branchez le casque ou les écouteurs.

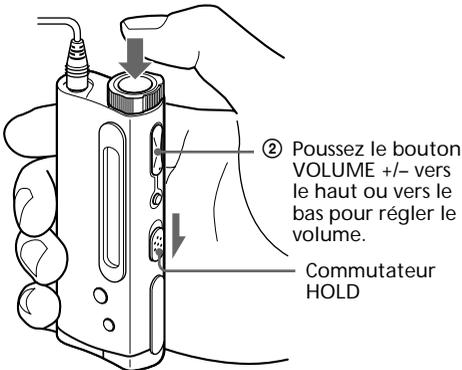


Utilisation du prolongateur du casque d'écoute ou des écouteurs



2 Démarrez la lecture.

① Appuyez sur la touche ►■.



La lecture s'arrête automatiquement lorsque la musique arrive à la fin (uniquement lorsque le mode REPEAT est désactivé).

Si la lecture ne démarre pas

Le commutateur HOLD n'est peut-être pas dans la bonne position. Faites-le glisser vers le bas (page 14).

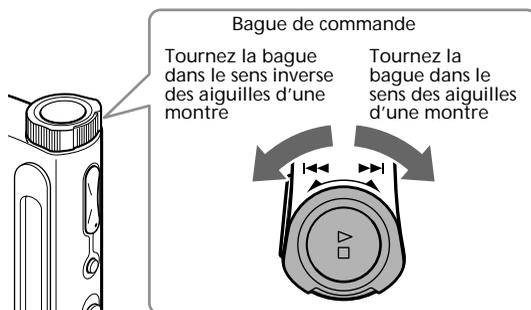
Pour arrêter la lecture

Appuyez sur la touche ►■.

Conseil

Si vous n'actionnez pas le lecteur pendant 3 secondes alors qu'il se trouve en mode d'arrêt, la fenêtre d'affichage s'éteint automatiquement.

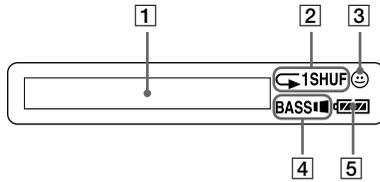
Autres fonctions



Pour	Fonctionnement de la bague de commande
Aller au début de la plage suivante	Tournez une fois la bague dans le sens des aiguilles d'une montre.
Aller au début des plages suivantes	Tournez la bague dans le sens des aiguilles de manière continue.
Aller au début de la plage en cours	Tournez une fois la bague dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
Revenir aux plages précédentes	Tournez la bague dans le sens inverse des aiguilles d'une montre de manière continue.
Avancer *	Lors de la lecture, tournez la bague dans le sens des aiguilles d'une montre puis ne l'actionnez plus.
Revenir en arrière *	Lors de la lecture, tournez la bague dans le sens inverse des aiguilles d'une montre puis ne l'actionnez plus.

* Si vous faites tourner la bague de commande puis que vous ne l'actionnez plus pendant plus de 5 secondes en cours de lecture, la vitesse de recherche augmente.

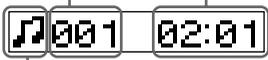
A propos de l'affichage



1 Affichage du texte/d'informations graphiques (page 13)
Les informations suivantes apparaissent en fonction du mode d'affichage.

- Mode de temps écoulé

Numéro de plage Temps écoulé



État de la lecture

En cours de lecture: Les symboles ou s'affichent tour à tour.

En mode d'arrêt: Le symbole apparaît.

Lors de la recherche de plages: Les symboles ou apparaissent.

Lors de la recherche d'un point précis dans un morceau: Les symboles ou apparaissent.

- Mode de titre

Titre de la chanson Nom de l'artiste



État de la lecture

- Mode graphique

Analyseur de spectre



Débit binaire (page 19)

chansons enregistrées à 132kbps

chansons enregistrées à 105kbps

chansons enregistrées à 66kbps

chansons enregistrées à 47kbps*

2 Indicateur du mode de lecture (page 13)

Le mode de lecture sélectionné est affiché.

3 Indicateur AVLS (page 12)

Le voyant est allumé lorsque la fonction AVLS est activée.

4 Indicateur MEGABASS (page 12)

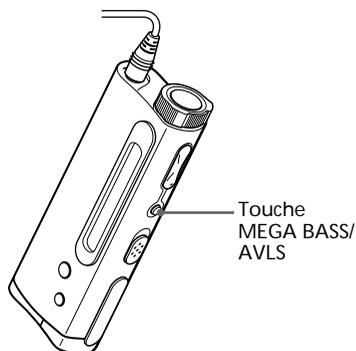
Le voyant est allumé lorsque la fonction MEGABASS est activée.

5 Indicateur de charge restante de la pile (page 7)

La charge restante de la pile est affichée.

* Si vous convertissez un fichier audio mono MP3/WAV, le débit binaire sera de 47kbps.

Réglage du son



Renforcement des graves (MEGA BASS)

La fonction Mega Bass intensifie les sons de basse fréquence pour une qualité de reproduction audio plus riche.

Appuyez sur la touche MEGA BASS/AVLS.

À chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'indication MEGA BASS change comme suit:



Indication affichée	Qualité audio
BASS █	Mega Bass (effet modéré)
BASS █ █	Mega Bass (effet puissant)
aucune	lecture normale

Remarque

Si le son devient distordu lorsque vous renforcez les graves, baissez le volume.

Pour désactiver l'effet MEGA BASS

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche MEGA BASS/AVLS jusqu'à ce que l'indication MEGA BASS disparaisse.

Protection de votre ouïe (AVLS)

La fonction de limitation automatique du volume AVLS (Automatic Volume Limiter System) limite le volume maximum à un niveau raisonnable pour vous protéger l'ouïe.

Appuyez sur la touche MEGA BASS/AVLS et maintenez-la enfoncée.

L'indication 😊 (AVLS) s'allume dans l'affichage.

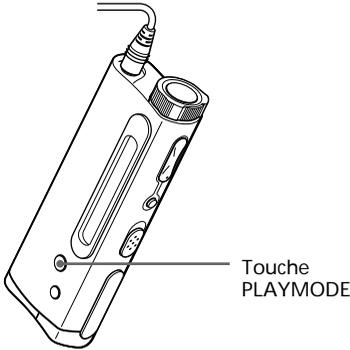
Le volume reste à un niveau moyen.

Pour désactiver la fonction AVLS

Appuyez sur la touche MEGA BASS/AVLS et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le symbole 😊 disparaisse.

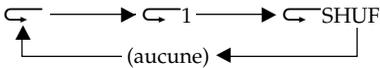
Ajustement du mode de lecture

Vous pouvez reproduire les plages suivant trois modes de répétition - répétition intégrale, répétition simple et répétition aléatoire.



Appuyez sur la touche PLAYMODE.

À chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'indication du mode de lecture change comme suit:



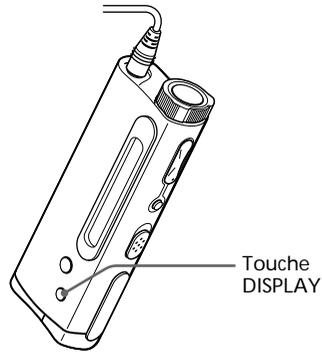
Indication affichée	Mode de lecture
↶	répétition de toutes les plages
↶ 1	répétition de la plage en cours
↶ SHUF	répétition de toutes les plages dans un ordre aléatoire
aucune	normal

Pour désactiver le mode de lecture

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche PLAYMODE jusqu'à ce que l'indication du mode de lecture disparaisse.

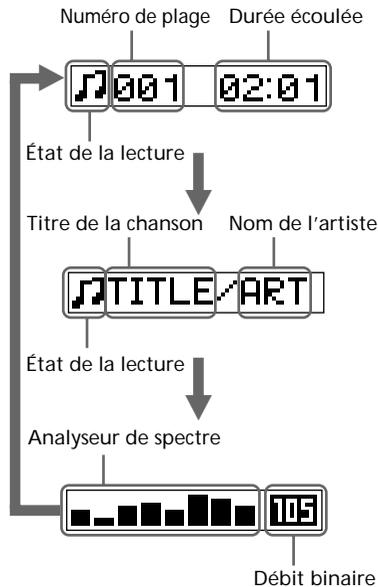
Changement du mode d'affichage

Lorsque vous êtes en mode de lecture ou d'arrêt, vous pouvez modifier le mode d'affichage et afficher le titre des chansons, l'analyseur de spectre etc.



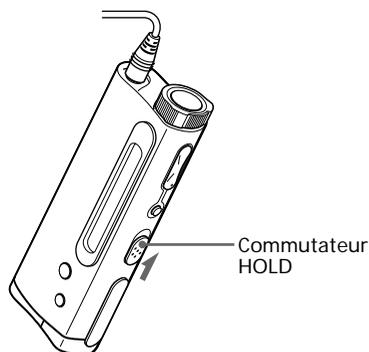
Appuyez sur la touche DISPLAY.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche DISPLAY, le mode d'affichage change comme indiqué ci-dessous.



Blocage des commandes (HOLD)

Utilisez cette fonction pour prévenir toute manipulation accidentelle des commandes lorsque vous transportez le lecteur.



Faites coulisser le curseur HOLD dans le sens de la flèche.

Plus aucune commande ne peut être activée.

Si vous appuyez sur des touches alors que le commutateur HOLD est activé (ON), l'indication "HOLD" apparaît dans la fenêtre d'affichage.

Pour désactiver la fonction de blocage des touches

Faites coulisser le curseur HOLD dans le sens opposé à la flèche.

Précautions

Installation

N'utilisez en aucun cas le lecteur dans un endroit exposé à des conditions extrêmes d'éclairage, de température, d'humidité ou de vibrations.

Sur le casque d'écoute ou les écouteurs

Sécurité routière

N'utilisez pas de casque d'écoute ou d'écouteurs en voiture, à vélo ou au volant de tout véhicule motorisé. L'utilisation d'un casque d'écoute peut être dangereuse dans la circulation et est illégale dans certaines régions. Il peut également être dangereux d'utiliser le casque d'écoute à volume élevé en marchant, et plus particulièrement lorsque vous franchissez un passage protégé. Redoublez de vigilance ou interrompez l'écoute dans des situations à risque.

Prévention des troubles de l'ouïe

N'utilisez pas le casque d'écoute ou les écouteurs à un volume élevé. Les médecins déconseillent l'écoute prolongée à volume élevé. Si vous percevez un bourdonnement dans les oreilles, réduisez le volume ou interrompez l'écoute.

Respect d'autrui

Maintenez le volume à un niveau modéré. Cela vous permettra d'entendre les sons extérieurs et d'être attentif à votre entourage.

Nettoyage

- Nettoyez le boîtier du lecteur à l'aide d'un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente neutre. N'utilisez aucun type de tampon abrasif, de poudre à récurer ou de solvant tel que de l'alcool ou de la benzine, qui risque de ternir le fini.
- Nettoyez régulièrement les prises des fiches du casque d'écoute ou des écouteurs, ainsi que la fiche du prolongateur.

Si vous avez des questions ou des problèmes au sujet de votre Network Walkman, consultez votre revendeur Sony.

Dépannage

Si vous rencontrez l'une des difficultés suivantes lorsque vous utilisez votre Network Walkman, consultez ce guide de dépannage pour remédier au problème. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony. En cas d'anomalies de fonctionnement alors que l'appareil est connecté à votre ordinateur, reportez-vous également à la section de "Dépannage" de l'aide en ligne du logiciel fourni.

Pour réinitialiser le lecteur

Si le Network Walkman ne fonctionne pas normalement ou s'il n'émet aucun son, même après consultation du guide de dépannage ci-dessous, retirez la pile puis remettez-la en place.

Que s'est-il produit ?

Lecture

Symptôme	Cause/Remède
Il n'y a pas de son.	→ Réglez le volume (page 9). → Branchez le casque dans la prise appropriée.
Les commandes du lecteur ne fonctionnent pas.	→ Si le lecteur est raccordé à l'ordinateur, débranchez-le. → Assurez-vous que la fonction Hold est bien désactivée (page 14). → Il se peut que de la condensation se soit formée à l'intérieur du lecteur. Laissez ce dernier en repos pendant deux ou trois heures. → Si la pile commence à faiblir, remplacez-la par une nouvelle. → Vérifiez que la pile est insérée correctement.
Impossible d'augmenter le volume	→ Annulez la fonction AVLS (page 12).
Le son est distordu.	→ Enregistrez avec une valeur de bps plus élevée.
Aucun son n'est diffusé via le canal droit du casque d'écoute.	→ Assurez-vous que la fiche du casque d'écoute est correctement branchée.
La lecture s'est arrêtée brusquement.	→ La pile est déchargée. Vous devez la changer (page 7).

Fenêtre d'affichage

Symptôme	Cause/Remède
"□" s'affiche au lieu du titre de l'album.	→ Utilisez OpenMG Jukebox pour renommer le titre avec des caractères qui peuvent être affichés sur le lecteur.

Connexion entre l'ordinateur et le logiciel fourni

Symptôme	Cause/Remède
Impossible d'installer le logiciel.	→ Le logiciel n'est pas compatible avec votre système d'exploitation. Pour plus d'information à propos de Windows, reportez-vous au mode d'emploi du logiciel OpenMG Jukebox.
"CONNECT" n'apparaît pas dans la fenêtre d'affichage lorsque vous connectez le lecteur à l'ordinateur avec le câble USB fourni.	→ Attendez que l'authentification d'OpenMG Jukebox soit terminée. → Si un autre logiciel tourne sur votre ordinateur, attendez un moment et reconnectez ensuite le câble USB. Si le problème persiste, débranchez le câble USB, redémarrez votre ordinateur et rebranchez ensuite le câble USB sur votre ordinateur. → Assurez-vous que le câble USB est correctement branché.

Symptôme	Cause/Remède
L'ordinateur n'identifie pas le lecteur lorsqu'il est connecté à l'ordinateur.	→ Assurez-vous que le câble USB est correctement branché (page 8).
L'ordinateur/lecteur ne fonctionne pas normalement lorsque la connexion est établie.	→ Si vous connectez les deux appareils via un concentrateur USB ou un prolongateur USB, le fonctionnement normal n'est pas garanti. Veuillez uniquement utiliser le câble USB fourni.
"Failed to authenticate the portable player" apparaît dans la fenêtre d'affichage lorsque le lecteur est connecté à l'ordinateur.	→ Vous ne pouvez plus utiliser ce lecteur. Veuillez consulter votre revendeur Sony.
Impossible de contrôler en sortie.	<ul style="list-style-type: none"> → Le câble USB dédié n'est pas raccordé correctement. Débranchez-le puis rebranchez-le. → Impossible de contrôler une chanson en sortie plus de trois fois. Contrôlez à nouveau la chanson en entrée à partir d'un autre lecteur portable afin d'activer à nouveau la fonction de contrôle en sortie. → L'espace de mémoire disponible sur le Network Walkman est peut être insuffisant. → Si la chanson a un compte ou une période de lecture limités, il se peut que vous ne puissiez pas contrôler en sortie sur le Network Walkman, suivant les restrictions imposées par les titulaires des droits d'auteur. Pour plus de détails à propos des paramètres de chaque chanson, contactez le centre de service ou connectez-vous au site OpenMG sur le Web. → Vous essayez de contrôler en sortie plus de 121 chansons sur le Network Walkman. Le nombre maximum de chansons pouvant être contrôlées en sortie sur le Network Walkman est de 120.
Seules quelques chansons peuvent être contrôlées en sortie (le délai d'enregistrement est court).	→ L'espace mémoire disponible sur le Network Walkman est peut-être inférieur aux données que vous souhaitez contrôler en sortie. Contrôlez en entrée les chansons dont vous n'avez plus besoin afin de libérer de l'espace.
Impossible de contrôler en entrée.	<ul style="list-style-type: none"> → Les chansons ne peuvent être contrôlées en entrée que sur l'ordinateur à partir duquel elles ont été contrôlées en sortie. → Si une chanson est supprimée de l'ordinateur, elle ne peut plus être contrôlée en entrée.
Le contrôle d'entrée démarre automatiquement lorsque le lecteur est raccordé à l'ordinateur.	→ Si vous supprimez des chansons en utilisant le logiciel OpenMG Jukebox d'un autre ordinateur, lorsque vous vous reconnectez à votre ordinateur, le logiciel OpenMG Jukebox enregistrera ces chansons comme contrôlées en entrée et le décompte des contrôles de sortie sera restauré.
Le CD ne peut pas être enregistré.	→ Nettoyez le CD.

Autre

Symptôme	Cause/Remède
Le lecteur chauffe.	→ Il est parfois possible, dans des conditions normales d'utilisation, que le lecteur chauffe légèrement.
Les touches sont inopérantes.	<ul style="list-style-type: none"> → Assurez-vous que le commutateur HOLD est réglé sur OFF (page 14). → Vous devez changer la pile (page 7).

Messages

Appliquez les instructions ci-dessous si un message apparaît dans la fenêtre d’affichage.

Message	Signification	Remède
ACCESS	Le lecteur accède à la mémoire flash.	Il ne s’agit pas d’une erreur. Ce message apparaît lors d’un contrôle de sortie ou de l’initialisation de la mémoire flash.
AVLS	Le volume excède le niveau maximum autorisé.	Baissez le volume ou annulez la fonction AVLS (pages 9 et 12).
CONNECT	Le lecteur est connecté à l’ordinateur.	Il ne s’agit pas d’une erreur. Vous pouvez commander le lecteur à l’aide du logiciel OpenMG Jukebox, mais vous ne pouvez pas actionner les commandes du lecteur.
FLASH ERR	Le lecteur n’arrive pas à lire les données figurant dans la mémoire.	Il existe une erreur au niveau des données. Initialisez la mémoire (page 18).
HI DC IN	La tension DC IN est trop élevée.	L’ordinateur auquel le lecteur est connecté ne fonctionne peut-être pas normalement. Débranchez le câble USB dédié et examinez l’ordinateur.
HOLD	Le commutateur HOLD est réglé sur ON et aucune touche de commande n’est opérante.	Il ne s’agit pas d’une erreur. Réglez le commutateur HOLD sur OFF avant d’actionner les touches (page 14).
LOW BATT	La pile donne des signes de faiblesse et doit être remplacée.	Vous devez changer la pile (page 7).
LOW DC IN	La tension DC IN est insuffisante.	L’ordinateur auquel le lecteur est connecté ne fonctionne peut-être pas normalement. Débranchez le câble USB dédié et examinez l’ordinateur.
NO MUSIC	Il n’y a pas de CD dans le lecteur.	Utilisez OpenMG Jukebox pour un contrôle de sortie des éléments musicaux. Reportez-vous au mode d’emploi de OpenMG Jukebox.

Pour initialiser la mémoire flash

Si le message “FLASH ERR” apparaît dans la fenêtre d’affichage, cela signifie qu’il existe une erreur au niveau des données figurant dans la mémoire flash intégrée.

Dans ce cas, raccordez le Network Walkman à votre ordinateur, puis initialisez la mémoire flash à l’aide du logiciel OpenMG Jukebox. Une fois que l’initialisation de la mémoire du Network Walkman a commencé, ne débranchez pas le câble USB avant qu’elle soit terminée.

La déconnexion du câble USB au cours de l’initialisation peut entraîner la destruction des données dans la mémoire flash.

Pour plus de détails sur l’initialisation, reportez-vous à l’aide en ligne du logiciel OpenMG Jukebox.

Remarque

Si l’indication “FLSH ERR” apparaît, même après l’initialisation de la mémoire flash, contactez un centre de service Sony agréé.

Glossaire

ATRAC3

ATRAC3, acronyme de Adaptive Transform Acoustic Coding3 (codage acoustique à transformation d'adaptation), est une technologie de compression de données audio permettant d'obtenir une haute qualité audio et des niveaux de compression élevés.

Le taux de compression ATRAC3 est environ dix fois supérieur à celui du CD audio, permettant ainsi d'obtenir une plus grande capacité de stockage de données sur le support.

Débit

Indique la quantité de données par seconde. Le débit est exprimé en bits/seconde (bps). Dans OpenMG Jukebox, le débit pour l'enregistrement d'un CD audio ou pour la conversion de fichiers audio MP3 et WAV au format ATRAC3 offre le choix entre 66 kbps, 105 kbps et 132 kbps. 105 kbps signifie 105 000 bits d'informations par seconde. Si le débit est élevé, cela signifie que l'on utilisera une grande quantité d'informations pour lire la musique. Si l'on compare de la musique du même format, des données à 105 kbps offrent une meilleure qualité sonore que des données à 66 kbps, et des données à 132 kbps donnent une meilleure qualité sonore que des données à 105 kbps. Toutefois, les fichiers audio dans des formats tels que MP3 possèdent des méthodes de codage différentes et la qualité sonore ne peut donc pas être déterminée en se contentant de comparer le débit binaire.

Contrôle d'entrée/de sortie

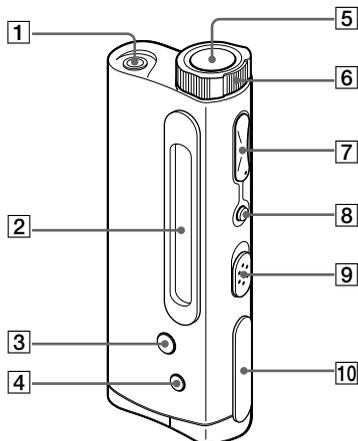
Le contrôle de sortie consiste à transférer des fichiers de musique d'un ordinateur personnel vers un périphérique/support externe (tel qu'un Network Walkman). L'opération qui consiste à retransférer ces fichiers de musique vers le même ordinateur s'appelle le contrôle d'entrée. (Vous ne pouvez pas déplacer des fichiers de musique contrôlés en sortie vers un autre ordinateur.)

Vous pouvez contrôler en sortie un fichier de musique, puis le contrôler en entrée, et enfin le contrôler de nouveau en sortie à l'infini. Les règles SDMI prévoient la possibilité de réaliser un contrôle de sortie sur quatre copies de ce fichier maximum en une seule fois. OpenMG utilise une méthode dans laquelle trois copies d'une chanson peuvent être contrôlées en sortie simultanément, alors que la quatrième copie est conservée en tant que "maître" sur votre PC. Si les trois copies d'une même chanson subissent un contrôle de sortie à un moment donné, une copie de cette chanson doit être contrôlée en entrée sur l'ordinateur, afin de créer un contrôle de sortie supplémentaire.

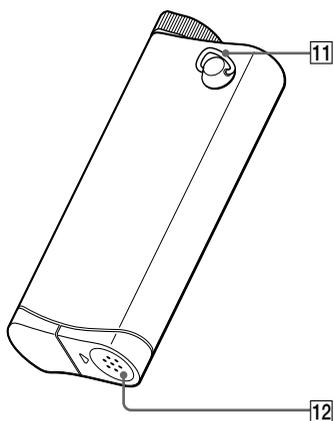
Nomenclature des commandes

Network Walkman

(avant)

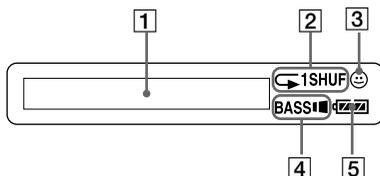


(arrière)



- 1 Prise \odot (casque d'écoute/écouteurs) (page 9)
- 2 Fenêtre d'affichage (page 11, 13)
- 3 Touche PLAYMODE (page 13)
- 4 Touche DISPLAY (page 13)
- 5 Touche $\blacktriangleright \blacksquare$ (play/stop) (page 9)
- 6 Bague de commande (page 10)
- 7 Bouton VOLUME +/- (page 9)
- 8 Bouton MEGA BASS/AVLS (page 12)
- 9 Commutateur HOLD (page 14)
- 10 Prise USB dédiée (page 8)
- 11 Orifice de fixation pour dragonne (page 20)
- 12 Compartiment de pile (page 7)

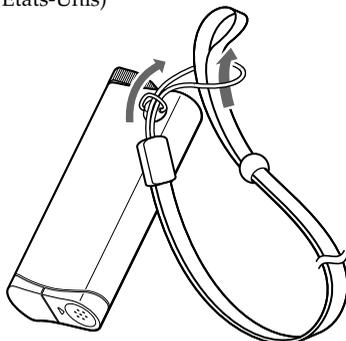
Fenêtre d'affichage



- 1 Affichage du texte/d'informations graphiques (page 11, 13)
- 2 Mode de lecture (page 13)
- 3 Indicateur AVLS (page 12)
- 4 Indicateur MEGA BASS (page 12)
- 5 Indication de charge restante de la pile (page 7)

Pour utiliser la dragonne

(Fournie uniquement pour le modèle NW-E3 aux Etats-Unis)



Spécifications

Durée d'enregistrement

NW-E3: Approx. 60 min. (132 kbps)
Approx. 80 min. (105 kbps)
Approx. 120 min. (66 kbps)

NW-E5: Approx. 90 min. (132 kbps)
Approx. 120 min. (105 kbps)
Approx. 180 min. (66 kbps)

Fréquence d'échantillonnage

44,1 kHz

Format d'enregistrement

ATRAC3

Réponse en fréquence

20 à 20 000 Hz (mesure du signal unique)

Sortie

Casque d'écoute : miniprise stéréo

Rapport signal/bruit

Plus de 80 dB (sauf 66 kbps)

Plage dynamique

Plus de 85 dB (sauf 66 kbps)

Température de service

5 à 35 °C (-41 à 95 °F)

Source d'alimentation

LR03 (Pile AAA) (1)

Autonomie de la batterie

Approx. 5 heures

Dimensions (approx.)

81 × 32 × 14,6 mm (3 1/4 × 1 1/4 × 19/32 pouces)
(l/h/p, parties saillantes non comprises)

Masse (approx.)

45 g (1,6 oz) (pile fournie)

Capacité de la mémoire

NW-E3: 64 Mo (logiciel système inclus : 60,6 Mo disponibles)

NW-E5: 96 Mo (logiciel système inclus : 92,6 Mo disponibles)

Accessoires fournis

Pile alcaline LR03 (taille AAA) (1)

Casque d'écoute (1)

Prolongateur du casque d'écoute ou des écouteurs (1)

Câble USB dédié (1)

Dragonne (1) (NW-E3 modèle pour les Etats-Unis seulement)

Sacoche de transport (1) (pour les autres modèles)

CD-ROM (disque d'installation OpenMG Jukebox)

(1)

Mode d'emploi NW-E3/E5 (1)

Mode d'emploi OpenMG Jukebox (1)

Pour les utilisateurs en France

En cas de remplacement du casque/écouteurs, référez-vous au modèle de casques/écouteurs adaptés à votre appareil et indiqué ci-dessous.
MDR-E838 SP/SK1

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

Index

A

ACCESS	18
Accessoires fournis	6, 21
Affichage	11, 13
Aide en ligne	18
Analyseur de spectre	11, 13
ATRAC3	5, 19
Avancer	10
AVLS	12

B

Bague de commande	10
-------------------	----

C

Câble USB	6, 8, 16
Casque d'écoute	6, 9
Casque d'écoute ou les écouteurs	6, 9, 15
CD (compact disc)	4
CD-ROM	6
Charge restante (pile)	7
Commutateur HOLD	9, 14
Contrôle d'entrée	19
Contrôle de sortie	8, 19

D

Débit binaire	11, 19
Début d'une plage	10
Dépannage	16
Disque dur	5
Droits d'auteur	2

E

Ecoute de musique	9
Enregistrement	5

F

Fenêtre d'affichage	11, 13
FLASH ERR	18
Format WAV	4

H

HOLD	14
------	----

I

Initialisation (mémoire flash)	18
Installation	8, 16
Internet (services EMD)	4

L

Lecture	9, 16
Logiciel OpenMG Jukebox	5, 8, 17, 18
LOW BATT	7, 18

M

MEGABASS	12
Mode d'affichage	13
Mode de lecture	13
MP3	4

N

Nom de l'artiste	11, 13
------------------	--------

O

OpenMG	5, 16, 18
Ordinateur	4, 8, 19

P

Pile	7
Pilote USB	8
Plage actuelle	10
Plage précédente	10
Plage suivante	10

R

Répétition	13
Réinitialisation	16
Revenir en arrière	10

S

SDMI	5
Services EMD	4

T

Titre de chanson	11, 13
Touche DISPLAY	13
Transfert sur le "Network Walkman"	8 8

V

Volume	9, 20
--------	-------

<http://www.world.sony.com/>

Sony Corporation

Imprimé sur papier recyclé

Printed in Japan